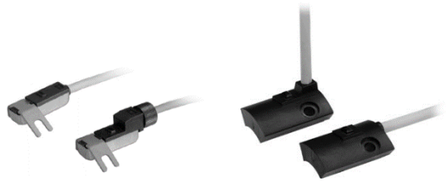
ISTRUZIONI ORIGINALI

Manuale d'istruzioni
Sensore (stato solido)
D-S79# / D-S99(V)# / D-S7P# / D-S9P(V)# / D-T79(C)# / D-T99(V)#



La finalità d'uso del sensore magnetico è quella di rilevare e controllare la posizione di un attuatore utilizzando il suo campo magnetico.

1 Istruzioni di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza servono per prevenire situazioni pericolose e/o danni alle apparecchiature. Il grado di pericolosità è indicato dalle etichette di "Precauzione", "Attenzione" o "Pericolo".
Rappresentano avvisi importanti relativi alla sicurezza e devono essere seguiti assieme agli standard internazionali (ISO/IEC) *1) e alle altre norme di sicurezza.
*1) ISO 4414: Pneumatica - Regole generali relative ai sistemi.
ISO 4413: Idraulica - Regole generali relative ai sistemi.
IEC 60204-1: Sicurezza dei macchinari - Apparecchiature elettriche delle macchine. (Parte 1: Norme generali)
ISO 10218-1: Movimentazione dei robot industriali - Sicurezza. ecc.

- Per ulteriori informazioni consultare il catalogo del prodotto, il manuale di funzionamento e le precauzioni d'uso per i prodotti di SMC.
- Tenere il presente manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

⚠ **Precauzione**	"Precauzione" indica un livello basso di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni minori o limitate.
⚠ **Attenzione**	"Attenzione" indica un livello medio di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.
⚠ **Pericolo**	"Pericolo" indica un livello elevato di rischio che, se non viene evitato, provocherà la morte o gravi lesioni.

⚠ Attenzione

- **Assicurare sempre la conformità alle relative normative e standard di sicurezza.**
- Tutte le operazioni devono essere eseguite in modo sicuro da personale qualificato in conformità con le norme nazionali in vigore.
- Questo prodotto è un dispositivo di classe A ed è progettato per l'uso in applicazioni industriali. Ci potrebbero essere delle potenziali difficoltà nell'assicurare la compatibilità elettromagnetica in altri ambienti a causa di disturbi di conduzione o di irradiazione.
- Consultare il manuale operativo sul sito web di SMC (URL: https://www.smcworld.com) per tutte le Istruzioni di sicurezza.

⚠ Attenzione

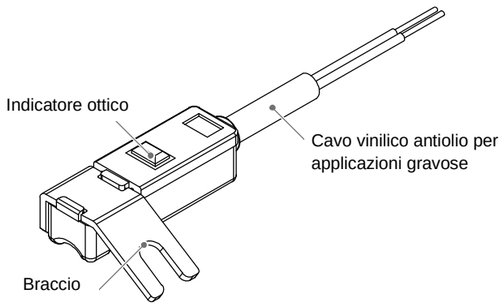
- Le specifiche dei prodotti speciali (-X o -####) potrebbero differire da quelle indicate nel paragrafo delle Specifiche. Contattare SMC per ricevere i singoli disegni.

2 Specifiche tecniche

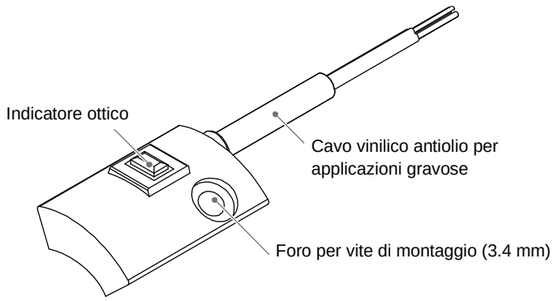
Serie	D-S79# D-S99#	D-S99V#	D-S7P# D-S9P#	D-S9PV#	D-T79# D-T99#	D-T99V#
Direzione del filo	In linea	R/A	In linea	R/A	In linea	R/A
Tipo di cablaggio	3 fili				2 fili	
Tipo di uscita	NPN		PNP		–	
Carico applicabile	IC / Relè / PLC				Relè 24 VDC / PLC	
Tensione d'alimentazione	5 / 12 / 24 VDC (da 4.5 a 28 VDC)				–	
Assorbimento	10 mA max.				–	
Tensione di carico	28 VDC max.		–		24 VDC (da 10 a 28 VDC)	
Corrente di carico	40 mA max.				da 2.5 a 40 mA	
Caduta di tensione interna	0.8 V max. con carico 10 mA 2.0 V max. con carico 40 mA				4 V max.	
Dispersione di corrente	100 μA max. a 24 VDC				0.8 mA max.	
Tempo di risposta	1 ms max.					
Indicatore ottico	Posizione di funzionamento: LED rosso acceso					
Cavo	Cavo vinilico antiolio per applicazioni gravose ϕ3.4 mm, 0.2 mm² Raggio di curvatura min.: 21 mm (rif.)					
Resistenza d'isolamento	50 MΩ min. a 500 VDC mega (tra corpo e cavo)					
Tensione d'isolamento	1000 VAC 1 minuto (tra corpo e cavo)					
Temperatura ambiente	da -10 a 60 °C					
Grado di protezione	IP67 secondo IEC 60529 (JISC0920)					

3 Nome dei singoli componenti

D-S79# / D-S7P# / D-T79# (mostrato montaggio a destra)

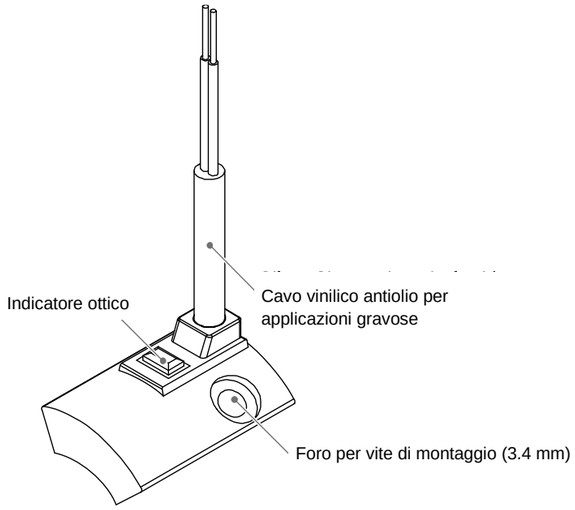


D-S99# / D-S9P# / D-T99# (mostrato montaggio a destra)



3 Nomi dei singoli componenti ((continua))

D-S99V# / D-S9PV# / D-T99V# (mostrato montaggio a destra)



4 Installazione

4.1 Installazione

⚠ Attenzione

Non procedere all'installazione del prodotto senza avere precedentemente letto e capito le istruzioni di sicurezza.

4.2 Progettazione e selezione

1) Confermare le caratteristiche.
Leggere attentamente le specifiche e usare il prodotto correttamente. Il prodotto può essere danneggiato o non funzionare correttamente se viene utilizzato al di fuori dell'intervallo delle specifiche.
2) In caso di attuatori multipli utilizzati vicini, prendere le opportune precauzioni.
Quando più attuatori con sensori sono utilizzati in stretta prossimità, l'interferenza del campo magnetico può causare il malfunzionamento dei sensori. Mantenere una minima distanza di 40 mm.
3) Prestare attenzione al tempo in cui il sensore si accende durante una posizione di corsa intermedia.
Nel caso in cui il sensore magnetico venga ubicato in una posizione intermedia lungo la corsa del cilindro, il carico verrà attivato nel momento in cui il pistone scorre ma se la velocità fosse troppo elevata ed il tempo di funzionamento estremamente breve, il carico potrebbe non essere rilevato correttamente. La massima velocità rilevabile del pistone è:

$$V\ (mm/s) = \frac{\text{Campo operativo del sensore (mm)}}{\text{Tempo di funzionamento del carico (ms)}} \times 1000$$

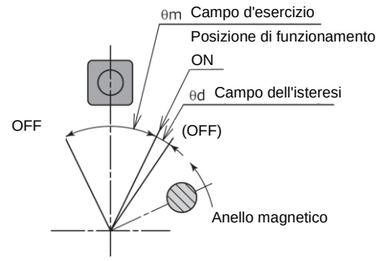
4) Mantenere il cablaggio il più corto possibile
Sebbene il cavo lungo non influisca sulla funzionalità del sensore, si consiglia di limitare la lunghezza a 100 m massimo.
5) Non applicare un carico che generi un picco di tensione.
Benché l'uscita del sensore allo stato solido sia protetta da un diodo zener contro i picchi di tensione, nel caso di picchi ripetuti, il sensore potrebbe danneggiarsi. In caso di azionamento diretto di un carico come un relè o un solenoide che genera picchi, usare un tipo di sensore con circuito di protezione integrato.

4 Installazione (continua)

6) Attenzione per l'uso in un circuito di interblocco
Quando si usa un sensore per un segnale di interblocco che richiede un'alta affidabilità, concepire un doppio sistema di interblocco fornendo una funzione di protezione meccanica, o usando un altro interruttore (sensore) insieme al sensore.
7) Eseguire la manutenzione periodica e confermare il corretto funzionamento.
Riservare lo spazio sufficiente per le attività di manutenzione.
Nel progettare un'applicazione, prevedere uno spazio sufficiente per le ispezioni e la manutenzione.

4.3 Montaggio e Regolazione

1) Non far cadere o urtare il prodotto.
Non far cadere, urtare o applicare un impatto eccessivo (1000 m/s² o più) durante la manipolazione. Anche se il corpo del sensore potrebbe non sembrare danneggiato, l'interno del sensore potrebbe essere danneggiato e causare un malfunzionamento.
2) Non trasportare un attuatore tramite i cavi del sensore.
Questo può causare non solo la rottura dei cavi, ma anche il danneggiamento degli elementi interni del sensore a causa delle sollecitazioni meccaniche.
3) Montare i sensori usando la coppia di serraggio corretta.
La coppia di serraggio della vite di montaggio deve essere 0.5 N•m.
Se un sensore viene serrato oltre l'intervallo della coppia di serraggio, la vite di montaggio, la staffa di montaggio o il sensore possono essere danneggiati.
D'altra parte, un serraggio al di sotto dell'intervallo di coppia di serraggio può causare lo slittamento del sensore dalla sua posizione.
4) Montare un sensore al centro del campo operativo.
Regolare la posizione di montaggio del sensore in modo che il pistone si trovi al centro del campo di esercizio (il campo in cui il sensore è ON).
La posizione di montaggio indicata nel catalogo indica la posizione ottimale a fine corsa. Se montato alla fine del campo di esercizio (intorno alla linea di confine tra ON e OFF) il funzionamento può essere instabile.
5) Il sensore in posizione ON e OFF funziona con un'isteresi. Se l'isteresi causa un problema, consultare SMC.



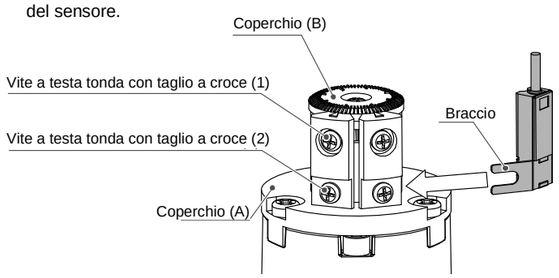
4.4 Montaggio

Ogni attuatore ha un tipo di squadretta di montaggio specifica.
Il montaggio dipende dal tipo di attuatore e dal diametro. Consultare il catalogo dell'attuatore.
Quando un sensore viene montato per la prima volta, assicurarsi che l'attuatore sia del tipo con un magnete incorporato e predisporre una squadretta di montaggio corrispondente all'attuatore.

La coppia di serraggio della vite di montaggio M3 è di 0.5 N•m (5.1 kgf•cm).

- **D-S79 / D-S7P / D-T79(C)**

1. Montaggio del sensore
Allentare la vite a testa tonda con taglio a croce (2) e inserire la staffa del sensore.

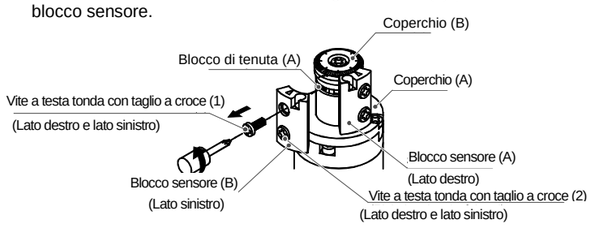


4 Installazione (continua)

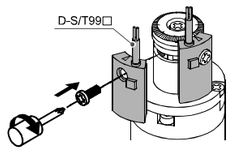
2. Fissaggio del sensore
   Impostare il sensore in modo che sia a contatto con il blocco sensore e stringere la vite a testa tonda con taglio a croce (2).
   Coppia di serraggio raccomandata: da 0.4 a 0.6 N•m.

- **D-S99(V) / D-S9P / D-T99**

1. Rimozione del blocco sensore
   Rimuovere le vite a testa tonda con taglio a croce (1) per staccare il blocco sensore.



2. Montaggio del sensore
   Fissare il sensore con la vite a testa tonda con taglio a croce (1) e il blocco di tenuta (A).
   Coppia di serraggio raccomandata: da 0.4 a 0.6 N•m.



* Dato che il blocco di tenuta (A) si sposta dentro la scanalatura, muoverlo prima nella posizione di montaggio.
Dopo aver regolato la posizione di azionamento con la vite a testa tonda con taglio a croce (1), azionare il sensore.

4.5 Impostazione della posizione del sensore

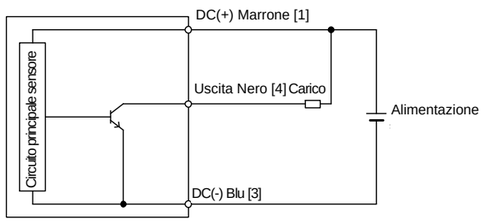
1) Impostare l'attuatore a fine corsa.
2) Posizionare il sensore nell'area in cui è acceso il LED rosso del sensore (posizione finale di rilevamento).

4.6 Cablaggio

1) Evitare di piegare o stressare i cavi.
   Tipologie di cablaggi che prevedono ripetutamente piegamenti o tensioni ai cavi possono rompere i cavi stessi.
2) Verificare che l'isolamento dei cavi sia corretto.
   Verificare che non vi siano difetti di isolamento (contatto con altri circuiti, errori di messa a terra, isolamento tra terminali inadeguato, ecc.). Un eccesso di flusso di corrente nel sensore può causare danni.
3) Non collegare il cablaggio in corrispondenza di linee di potenza o di alta tensione.
   Evitare il cablaggio parallelo o il cablaggio nello stesso condotto con queste linee. I circuiti di controllo con sensori possono funzionare in maniera instabile a causa dei disturbi.
4) Evitare il cortocircuito dei carichi.
   Il sensore non è dotato di circuito di protezione integrato. Notare che se un carico viene cortocircuitato, il sensore verrà immediatamente danneggiato a causa del flusso di corrente in eccesso.
5) Evitare cablaggi scorretti.
   In caso di cablaggio non corretto, il sensore si danneggerà.

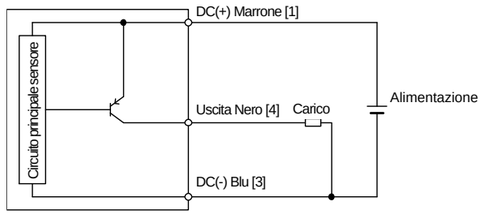
4.7 Schema del cablaggio

- **D-S79# / D-S99(V)# (Tipo NPN)**

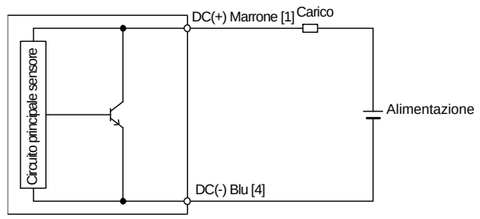


4 Installazione (continua)

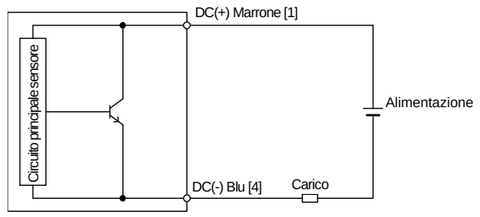
- **S7P# / S9P(V)# (Tipo PNP)**



- **D-T79# / D-T99(V)# (Tipo sink)**

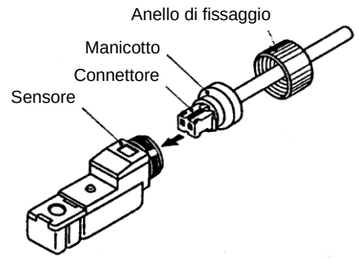


- **D-T79# / D-T99(V)# (Tipo source)**



4.8 Montaggio del connettore (D-T79C)

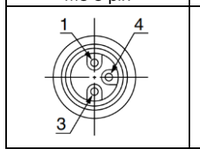
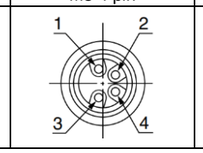
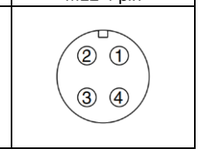
- Inserire il connettore del cavo nel sensore finché il manicotto non entra in contatto con il sensore.
- Assicurarsi che la parte sporgente del connettore si innesti nella scanalatura della parte inserita. Stringere l'anello di fissaggio.
- Assicurarsi che l'anello di fissaggio sia correttamente serrato per evitare che l'acqua penetri nel prodotto.



4.9 Connettore precablato del sensore (opzione)

I sensori sono disponibili con connettore M8 o M12 precablato. Consultare le informazioni sui "Codici di ordinazione" nel catalogo o nel manuale operativo sul sito web di SMC (URL: https://www.smcworld.com) per maggiori dettagli.

Corrispondenza dei pin del connettore

D-S###APC	D-S###BPC	D-S###DPC
M8 3 pin	M8 4 pin	M12 4 pin
		

4 Installazione (continua)

4.10 Ambiente

⚠ Attenzione

- Non usare in presenza di olio, gas corrosivi, prodotti chimici, acqua salata, acqua o vapore.
- Non installare in ambienti sottoposti a forti vibrazioni o urti eccedenti le specifiche del prodotto.
- Non montare in una posizione esposta a fonti di calore che farebbero aumentare le temperature al di sopra delle specifiche del prodotto.
- Non usare in un'area in cui si potrebbe generare un campo magnetico. I sensori magnetici possono funzionare in modo scorretto o gli anelli magnetici all'interno degli attuatori possono smagnetizzarsi.
- Non utilizzare in un ambiente in cui il sensore sarà esposto costantemente all'acqua.
- Non utilizzare in un ambiente con cambiamenti ciclici di temperatura.
- Evitare l'accumulo di residui ferrosi e lo stretto contatto con sostanze magnetiche. Una grande quantità di residui di ferro accumulati, come i trucioli di lavorazione o gli schizzi, può causare il malfunzionamento del sensore.

5 Codici di ordinazione

Consultare il catalogo disponibile sul sito web di SMC (URL: https://www.smcworld.com) per i codici di ordinazione.

6 Dimensioni

Consultare il catalogo disponibile sul sito web di SMC (URL: https://www.smcworld.com) per le dimensioni.

7 Manutenzione

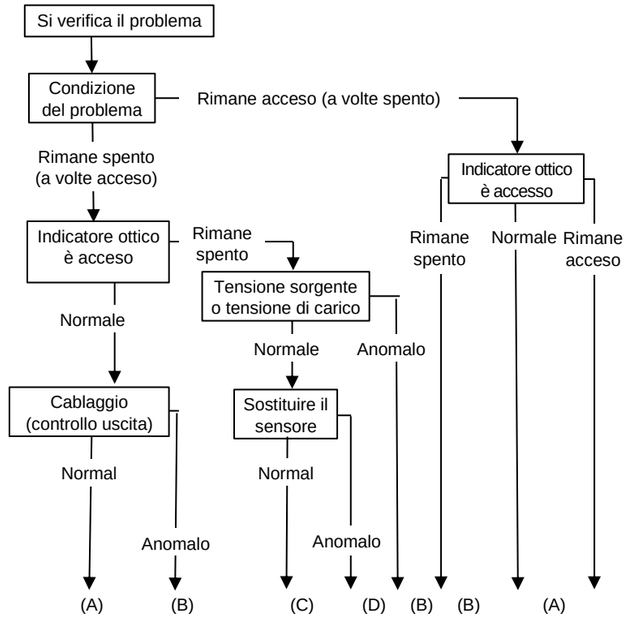
7.1 Manutenzione generale

⚠ Precauzione

- L'inosservanza delle corrette procedure di manutenzione può provocare malfunzionamenti e danni all'impianto.
- Se manipolata in modo scorretto, l'aria compressa può essere pericolosa.
- La manutenzione dei sistemi pneumatici deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.
- Prima di eseguire la manutenzione, interrompere l'alimentazione elettrica e assicurarsi di aver disattivato la pressione di alimentazione. Controllare che l'aria sia stata rilasciata nell'atmosfera.
- Dopo l'installazione e la manutenzione, fornire la pressione d'esercizio e l'alimentazione elettrica all'impianto ed eseguire le opportune prove di funzionamento e trafilamento per assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata in modo corretto.
- Se durante la manutenzione vengono manomessi i collegamenti elettrici, assicurarsi che questi vengano ricollegati in modo corretto e che vengano eseguiti i controlli di sicurezza come richiesto per garantire continuamente la conformità con le leggi nazionali in vigore.
- Non apportare nessuna modifica al componente.
- Non smontare il prodotto, a meno che non sia diversamente indicato nelle istruzioni di installazione o manutenzione.
- Per evitare pericoli causati da malfunzionamenti inattesi dei sensori, realizzare periodicamente la seguente manutenzione.
  1) Serrare saldamente le viti di montaggio del sensore. Se le viti si allentano o la posizione di montaggio è dislocata, serrarle nuovamente dopo aver regolato la posizione di montaggio.
  2) Verificare che i cavi non siano danneggiati. Per evitare isolamenti inadeguati, sostituire i sensori o riparare i cavi o gli altri elementi, in caso di danneggiamento.

8 Risoluzione dei problemi

Nel caso in cui venga rilevato un'errore, controllare il sensore in base al diagramma di flusso.



(A) = Guasto all'uscita del sensore (sostituire)
(B) = Controllare il cablaggio e correggere il guasto
(C) = Guasto del sensore.
(D) = Sostituire l'attuatore. Campo magnetico rilevabile inadeguato (o nessun magnete)

9 Limitazioni d'uso

9.1 Limitazione di garanzia ed esonero da responsabilità/Requisiti di conformità

Consultare le Precauzioni d'uso dei prodotti di SMC.

10 Smaltimento del prodotto

Questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Controllare le normative e le linee guida locali per smaltire correttamente questo prodotto, al fine di ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

11 Contatti

Visitare www.smcworld.com o www.smc.eu per il distributore/importatore locale.

SMC Corporation

URL: https://www.smcworld.com (Global) https://www.smceu.com (Europa)
SMC Corporation, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, Japan
Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del fabbricante.
© 2021 SMC Corporation Tutti i diritti riservati.
Template DKP50047-F-085M